

**Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича**

філологічний факультет

**Кафедра зарубіжної літератури, теорії літератури та слов'янської філології**

**СИЛАБУС**  
**навчальної дисципліни**  
**«Традиційні сюжети й образи світової літератури»**  
**обов'язкова**

**Спеціальність 035 Філологія**

**Кваліфікація доктор філософії (PhD)**

**Галузь знань 03 Гуманітарні науки**

**Рівень вищої освіти третій (освітньо-науковий)**

**Спеціалізація Література зарубіжних країн**

**філологічний факультет**

**Мова навчання українська**

Розробник: доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри зарубіжної літератури, теорії літератури та слов'янської філології **Ольга В'ячеславівна Чернівська**

**Профайл викладача (-ів)** [http://philology.chnu.edu.ua/?page\\_id=286](http://philology.chnu.edu.ua/?page_id=286)

**Контактний тел.** 0992546972

**E-mail:** [o.chervinska@chnu.edu.ua](mailto:o.chervinska@chnu.edu.ua)

**Консультації**

Очні консультації: **за попередньою домовленістю.**

Онлайн-консультації: **за попередньою домовленістю.**

### 1. Анотація дисципліни (призначення навчальної дисципліни).

Дана дисципліна призначена активізувати культурологічний контекст у процесі наукового дискурсу дисертаційної теми відповідно теорії запозичень та типологічних сходжень. Літературна Теорія традиційних сюжетів (ТСО) сьогодні відчуває на собі серйозний вплив сучасних наукових дисциплін гуманітарного напрямку, включаючи нанотехнології, що значно розширює її можливості (таких знань бракує в бакалаврських та магістерських програмах). Проблематика курсу адаптується до наукових набутків сьогодення.

### 2. Мета навчальної дисципліни:

*Мета* – формування практичних навичок аналізу літературних текстів у руслі компаративістичної проблематики у аспіранта і оволодіння фаховим інструментарієм філологічної аналітики.

Дана дисципліна спрямовує на теоретичне осмислення функцій контексту у формуванні словесної образності, формує вміння стратифікувати форми запозичень відповідно генези (образи міфологічного, історичного, літературного та біблійного походження).

### 3. Завдання

Відповідно до поставленої мети впливають конкретні завдання даного навчального курсу:

- вироблення теоретичний ґрунту про теорії традиційних сюжетів та образів;
- розкриття історії формування теорії транзитивності (ТСО),
- пояснення принципів виокремлення окремих тематичних площин, основних їх форми;
- формування вмінь та навичок самостійно аналізувати художній твір з точки зору ТСО,
- вироблення вмінь компетентно оцінювати функціональний зміст традиційних сюжетів та образів;
- поглиблення розуміння відповідних курсів літературознавчого циклу дотичних до ТСО.

**4. Пререквізити.** Історія літератури, теорія літератури, філософія, історія, географія, культурологія, мистецтвознавство, психологія.

### 5. Результати навчання

**знати:** основні літературознавчі терміни; історію формування вчення про ТСО; значення, мету, функції та жанрову специфіку традиційних сюжетів та образів; передісторію композиції та сюжету текстів, побудованих на основі ТСО; джерела теорії транзитивності головні різновиди теорії транзитивності; сучасні форми ТСО.

**вміти** доцільно використовувати категоріально-поняттєвий апарат відповідної дисципліни; вести спостереження над способами і прийомами типізації та індивідуалізації характерів ТСО; бачити передісторію композиції та сюжету текстів, побудованих на основі ТСО; розрізняти різновиди ТСО в залежності від їхнього походження; порівнювати різні види ТСО; аналізувати художні тексти відповідної генези з точки зору ТСО; компетентно оцінювати їхній функціональний зміст.

## 3. Опис навчальної дисципліни

### 3.1. Загальна інформація

Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість		Кількість годин					Вид підсумкового контролю
			кредитів	годин	лекції	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	
Денна	1	2	3	90	10	5			75	екзамен

Заочна	1	2	3	90	2	2			86		екзамен
--------	---	---	---	----	---	---	--	--	----	--	---------

### 3.2. Дидактична карта навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Теми лекційних занять</b>	<b>Змістовий модуль 1. Компаративістика як виток Теорії традиційних сюжетів та образів</b>											
Тема 1. Явище транзитивності як проблема метафізики	10	1	0,5			6	10	0,25	0,25			10
Тема 2. Фольклористика як первинне джерело компаративістичної галузі філологічної науки.	10	1,5	0,5			7	10	0,25	0,25			10
Тема 3. Форми міжлітературних взаємозв'язків.	10	1,5	0,5			7	10	0,25	0,25			10
Разом за ЗМ1	30	4	1,5			20	30	0,75	0,75			30
<b>Теми лекційних занять</b>	<b>Змістовий модуль 2. Досвід зарубіжної літератури в аспекті Теорії традиційних сюжетів та образів</b>											
Тема 4. Традиційні сюжети та образи біблійного походження	12	2	0,5			7	12	0,25	0,25			11
Тема 5. Традиційні сюжети та образи міфологічного та легендарного походження.	12	2	0,5			7	12	0,25	0,25			11
Тема 6. Традиційні сюжети та образи історичного походження.	12	2,5	1			8	12	0,25	0,25			12
Тема 7. Традиційні сюжети та образи літературного походження.	12	2	0,5			8	12	0,25	0,25			11
Тема 8. Актуальні форми функціонування ТСО.	12	2,5	1			8	12	0,25	0,25			11
Разом за ЗМ 2	60	11	3,5			55	60	1,25	1,25			56
<b>Усього годин</b>	90	15	5			75	90	2	2			86

#### 3.2.1. Теми практичних занять

№	Назва теми
1	Традиції і новаторство в аспекті ТСО.

2	Традиційні образи у фольклорі.
3	ТСО у світлі теорії родів, видів, жанрів.
4	Старий Заповіт як невичерпне джерело літературної сюжетики.
5	Античні міфи як джерело сюжетики (міф про Одісея, Троянську війну. Прометея, Едіпа, Антигону. Медею тощо).
6	Образи античної історії як літературне джерело (Цезар і Брут, Антоній і Клеопатра, Олександр Македонський, Герострат).
7	Специфіка ТСО літературного походження (відчуження від авторського сюжету).
8	ТСО як специфічна форма у рухливій системі тропів.

### 3.2.3. Самостійна робота

№	Назва теми
1	Сучасні наукові інтерпретації парадигми „транзитивність”.
2	Внесок О. Веселовського у конституювання нової компаративістичної методології та її інструментарію (поняття про типологію, запозичення, або контактено-генетичний зв'язок).
3	Міжлітературні взаємозв'язки як передумова прогресу мистецтва.
4	Народні епоси як джерело легендарних персонажів
5	Зв'язок ТСО історичного походження з окремими жанрами.
6	Раскольніков як традиційна літературна парадигма новітньої європейської традиції.
7	Інтертекстуальне навантаження ТСО.
8	ТСО і творча індивідуальність митця.

## 4. Система контролю та оцінювання

### Види та форми контролю

Формами поточного контролю є усна (індивідуальне чи фронтальне опитування, бліц-опитування) чи письмова (есе, реферат, творчі завдання, тестування) відповідь аспіранта.

Формами підсумкового контролю є екзамен.

### Засоби оцінювання

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання можуть бути:

- тестування;
- проекти (індивідуальні, дослідницько-творчі проекти);
- реферати;
- есе;
- презентації результатів виконаних завдань та досліджень.

### Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
	Оцінка (бали)	Пояснення за розширеною шкалою
<b>Відмінно</b>	A (90-100)	відмінно
<b>Добре</b>	B (80-89)	дуже добре
	C (70-79)	добре
<b>Задовільно</b>	D (60-69)	задовільно
	E (50-59)	достатньо
<b>Незадовільно</b>	FX (35-49)	(незадовільно) з можливістю повторного

		складання
	F (1-34)	(незадовільно) з обов'язковим повторним курсом

### Розподіл балів, які отримують студенти

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)								Кількість балів (екзамен)	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль №1			Змістовий модуль №2						
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	40	100
6	7	7	8	8	8	8	8		

T1, T2 ... T 10 – теми змістових модулів.

## 5. Рекомендована література

### 5.1. Базова (основна)

1. Антофійчук В.І. Євангельські мотиви в українській літературі і сучасний загальнокультурний контекст // Гуманітарна освіта: фактор світової інтеграції. – Ч. II. – Чернівці, 1997. – С. 66 – 71.
2. Антофійчук В.І. Своєрідність трансформації образу Пілата в повісті Наталени Королевої "Що є істина?" // Науковий вісник Чернівецького університету: Збірник наукових праць. – Вип. 13. Слов'янська філологія. – Чернівці, ЧДУ, 1997. – С. 49 – 52.
3. Антофійчук В.І. Трансформація образу Іуди Іскаріота в українській літературі ХХ ст. // Слово і час. – 2001. – № 2. – С. 52 – 58.
4. Бойченко О.В., Пендерецька О.М. Традиційні образи в глибинній психології. Навчальний посібник. – Чернівці: Рута, 1999. – 56 с.
5. Бойчук А. Р. Незнайка Н. Носова в контексте идеи карнавальности (балагур, дурак, клоун, шут) / А. Р. Бойчук // Русская литература. Исследования : сборник научных трудов / редкол: А.Ю.Мережинская и др. – К., 2013. – Вып. XVII. – С. 74–86.
6. Волков А.Р. Форми літературних взаємозв'язків та взаємодій. / А.Р.Волков // Рад. літературознавство. – 1962. - №4. – С.29-44
7. Горбачевская И.И. Артуриана Марка Твена – пути формирования и трансформации // Литература во взаимодействии с другими видами искусств. – М., 2003.
8. Горбачевська І.І. Постмодерністський артурівський роман Доналда Бартельма // Американська література на рубежі ХХ-ХХІ століть. – Київ: Видавництво Інституту міжнародних відносин, 2004.
9. Горбачевська І.І. Артуріана в світовій літературі // Література західноєвропейського середньовіччя / під.ред. Висоцької Н.О.: Навч.посібник для студентів гуманітарних факультетів з курсу "Історія зарубіжної літератури" – Вінниця: Нова книга, 2003. – 464 с.
10. Горбачевська І.І. Традиційний сюжет очима письменника-постмодерніста (Д.Бартельм „Король”) // Питання літературознавства. Випуск 9 (66). – Чернівці: Рута, 2002.
11. Горбачевська І.І. Традиційні сюжети в дитячій літературі (на прикладі артуріани) // Сучасні літературні студії. – Вип.2. Дитина і світ: Проблеми культурного діалогу. – К.: Видавничий центр КНЛУ, 2005. – С.37 – 42.
12. Дзик Р. А. Олександр Потєбня і теорія інтертекстуальності / Р. А. Дзик // Питання літературознавства : науковий збірник / гол. ред. О. В. Червінська. – Чернівці : Рута, 2010. – Вип. 81. – С. 37–44.
13. Дзик Р. А. Парадигма письменник як актуальна літературознавча категорія / Р. А. Дзик // Питання літературознавства : науковий збірник / гол. ред. О. В. Червінська. – Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2012. – Вип. 86. – С. 3–17.
14. Екфразис: Вербальні образи мистецтва : монографія / за ред.Т. Бовсунівської ; пер. з англ. І. Малішевської, з пол. та рос.Д. Литовченка. – К. : ВПЦ "Київський університет", 2013. - 237 с.
15. Зварич І.М. Архетип і основа художньої традиції. Конспект лекцій. – Чернівці: Рута, 2005. – 47 с.

16. Лексикон загального та порівняльного літературознавства. – Чернівці: Золоті литаври, 2001.
17. Літературознавчий словник-довідник / Р. Т. Гром'як, Ю. І. Ковалів та ін. – К.: ВЦ „Академія”, 1997.
18. Матійчак А.А. Навколо Гамлета : рецептивна рефлексія Айріс Мердок /А.А.Матійчак // Питання літературознавства. Науковий збірник.: Вип.65 – Чернівці, Рута, 2002. – С. 61-67.
19. Наливайко Д.С. Теорія літератури й компаративістика. – К.: Києво-Могилянська академія, 2006.
20. Нямцу А. Идеи и образы Нового Завета в мировой литературе. Часть 1. - Черновцы: Рута, 1999. - 328 с.
21. Нямцу А. Легендарне образи в літературі. - Черновці: Рута, 2002. - 175 с.
22. Нямцу А.Е. Основы теории традиционных сюжетов. – Черновцы: Рута, 2003. – 80 с.
23. Нямцу А. Русская фаустиана: Учебное пособие. - Черновцы: Рута, 2009. - 288 с.
24. Питання літературознавства: Науковий збірник. Традиційні сюжети та образи – Чернівці: Рута, 1995. – Вип.1. – 160 с.
25. Поетика діалогу. Творчість Пауля Целана як інтертекст: монографія. – Чернівці: Рута, 2005. – 584 с.
26. Поетика містичного : [колективна монографія] / упорядк. О. Червінської. – Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2011. – 320 с.
27. Поэтика / За ред. В.С. Брюховецкого. – К.: Наукова думка, 1992. – 211с.
28. Попов Ю.И. Русские робинзонады XIX в. / Ю.И. Попов, А.Р. Волков// Вопросы русской литературы : республиканский межвед. сб. – Львов : Вища шк., 1987. – Вып.2 (50). – С.112-119
29. Рихло П.В. Наскрізнні сюжети і образи в літературах Європи. – Чернівці; Київ: Бібліотека газети "Зарубіжна література", 1998. – 64 с. (в співавторстві)
30. Сажина А.В. Інтерпретація транзитивних сюжетів та образів у рекламі // Славістичні записки. Серія: Літературознавство. – Вип.№3 (7). – Тернопіль: ПВНЗ ТЕІПО „Castrum spinosum”, 2008. – С.86-92
31. Сажина А.В. Рудименти фольклорних жанрологічних моделей у рекламному тексті // Питання літературознавства: Наук. збірник. – Вип. 72 – Чернівці: Рута, 2006. – С.208-213.
32. Сучасні літературознавчі школи в Україні : програма спецкурсу / Укл. : А.Р. Бойчук, О.В. Червінська. – Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2012. – 56 с.
33. Теорія літератури, компаративістика, україністика: Збірник наук. праць з нагоди 70-річчя проф. Р.Т.Гром'яка. – Тернопіль: Підручники і посібники, 2007.
34. Традиційні сюжети та образи: Колективна монографія / А.Р.Волков, В.В.Курилик, О.В.Бойченко, П.В.Рихло, Ю.І.Попов. – Чернівці: Місто, 2004.
35. Фіськова С.П. «Деміфологізуючий міф» (За романом Крісти Вольф «Медея. Голоси») / С.П. Фіськова // Питання літературознавства. Науковий збірник.: Вип.65 – Чернівці, Рута, 2002. – С. 53-60.
36. Червинская О.В. Образ Музы в лирике Анны Ахматовой // Тезисы докладов Крымской научной конференции «Проблемы античной культуры». 19-24 сентября 1988 г. В 3 ч. Ч. 2 – Симферополь, 1988. – 186-187 с.
37. Червинская О.В. Онтологический аспект адамизма в поэтике российского модерна (идея Вл. Соловьева и формирование акмеистического направления) //Творчість Володимира Соловйова в контексті культури Срібного віку: Матеріали Міжнародної наукової конференції, присвяченої 145-річчю від дня народження Володимира Соловйова. – Дрогобич, 1998. – с.88-97.
38. Червинская О.В. Преестественность в становлении научной школы // Волковські читання, до 105-річчя з дня народження Р. М. Волкова: Тези доповідей // Чернівці, 24-26 жовтня 1990 р. – Чернівці: ЧДУ, 1990. – С. 78-80.
39. Червинская О.В. Фабула об Адаме и Еве у М. Булгакова: Эволюция темы // Республиканские Булгаковские чтения: К столетию со дня рождения М.А. Булгакова (тезисы). – Черновцы: ЧГУ, 1991. – С. 91-93.

40. Червинская О.В. Функциональная специфика творческого восприятия исторической личности (Жанна д'Арк в современной общеевропейской и французской литературной традиции) // Питання літературознавства. 2. Науковий збірник: Традиційні сюжети та образи. Вип. Перший. – Чернівці, Рута, 1995. – С. 145-159.
41. Червінська О.В. Традиційний історичний персонаж і його функції в художньому тексті // Поетика. Збірник. – К.: Наукова думка, 1992. – С. 151-166.
42. Червінська О.В., Сердюк Л.П. Образ Жанни д'Арк у творчості Шарля Пегі (традиційний образ і світогляд письменника) // Іноземна філологія: Республік. Міжвідомчий науковий зб. – Вип. 87. – Львів: Вища школа, 1987. – С. 126-133.
43. Шалагінов Б.Б. До проблеми міфологічної типології образу Фауста («Фауст» Й.В.Гьоте) / Б.Б. Шалагінов // Питання літературознавства. Науковий збірник. Вип. 65. – Чернівці, Рута, 2002. – С. 3-10

## 5.2. Допоміжна

1. Gorbachevskaya I. Traditional Arthuriana Plot: Donald Barthelme's Version // Массовая культура США. – М., 2002.
2. Аверинцев С. Жанр как абстракция и жанр как реальность: диалектика замкнутости и разомкнутости // Взаимосвязь и влияние жанров в развитии античной литературы. – М., 1989.
3. Аверинцев С.С. Историческая подвижность категории жанра: опыт периодизации // С.С. Аверинцев. Риторика и истоки европейской традиции. – М., 1996.
4. Арістотель. Про мистецтво // Всесвіт. – 1978. – № 12.
5. Барт Р. Избранные работы. Семиотика. Поэтика. – М.: Прогресс, 1994.
6. Барт Р. Фрагменти мови закоханого. – Львів: „І”, 2006.
7. Бойчук А.Р. Визиск жанру утопії дитячою літературою: трилогія Миколи Носова про Незнайка // Імператив provincia : [колективна монографія] / упорядк. О. Червінської. – Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2014. – С. 252-269.
8. Бойчук А. Р. Інтермедіальна функція екфразису в літературному тексті для дітей (трилогія М. Носова про Незнайка) / А. Р. Бойчук // Вісник Чернівецького університету, 2013. – Вип. 697–699 : Слов'янська філологія – С. 40–44.
9. Бойчук А. Р. Рецептність інтенційності «пригоди» як текстового конструкту дитячої літератури // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г. С. Сковороди. – Серія літературознавство, 2012. – Вип. 4 (72). – С. 3-17.
10. Бойчук А. Р. Трансгресія дитячої літератури у практику масової культури / А. Р. Бойчук // Від бароко до постмодернізму : [зб. наук. пр.] : в 2 т. / відп. редактор Т. М. Потніцева. – Дніпропетровськ : Вид-во Дніпропетр. нац. ун-ту, 2013. – Вип. XVII. – Т. 1. – С. 69–76.
11. Бройтман С.Н. Историческая поэтика. – М., 2001.
12. Волкова Л.П. Трансформация «Лисистраты» Аристофана в комедии Михаила Рошина «Аристофан, или Постановка комедии «Лисистраты» 2400 лет тому назад»/ Л.П. Волкова // Вопросы русской литературы. Научный сборник. Вып.2 (56), 1990, Львов – С. 25-33
13. Гачев Г.Д. Содержательность художественных форм (Эпос. Лирика. Театр). – М.: Просвещение, 1968.
14. Гиршман М. М. Литературное произведение: Теория художественной целостности. – 2-е изд., доп. – М.: Языки славянских культур, 2007.
15. Горбачевська І.І. Транзитивний образ короля Артура у мультикультурних проєкціях // Генеза жанрових форм у контексті інтермедіальності. Тези доповідей міжнародної наукової конференції, Чернівці, 29-30 вересня 2011 року. – С. 19.
16. Дерикоз О.Б. Семантична поліфункціональність зооморфної міфологеми „кролик” в англійській новелі Д. Лессінг „Два гончарі” // Сучасні літературознавчі студії. Топос тварини як антропологічне дзеркало. Збірник наукових праць / гол. ред. В.І. Фесенко – К. : Вид. центр КНЛУ, 2011. – Вип. 8. – Ч. I. – С. 412-424.
17. Дзик Р. А. „Достоевський на Манхеттені”: французька інтерпретація „російського нігілізму” / Р. А. Дзик // Питання літературознавства : науковий збірник / гол. ред. О. В. Червінська. – Чернівці : Рута, 2010. – Вип. 80. – С. 184–190.



18. Дзик Р. А. Концепт інтертекстуальності в інтерпретації французьких постструктуралістів: від Р. Барта до Ж. Жанетта / Р. А. Дзик // Науковий вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки. – № 13 (238). – Серія : Філологічні науки. – 2012. – С. 23–27.
19. Дзик Р. А. Парадигма „письменник” у контексті культурологічної інтермедіальності / Р. А. Дзик // Література у літературознавчому континуумі : тези доповідей X Міжнародної наукової конференції (17–19 жовтня 2012 р., Чернівці). – Siedlce, 2012. – С. 77–78. – (Colloquia litteraria sedlensis. Studia minora. Volumen VI).
20. Дзик Р. А. Роман Мішеля Уельбека „Можливість острова” як інверсія утопії / Р. А. Дзик // Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики : науковий журнал / редкол.: В. І. Кушнерик, О. І. Огуй та ін. – Чернівці : Книги XXI, 2011. – Вип. 3. – С. 37–45.
21. Дзик Р. А. Феномен сповіді в літературних жанрових інтерпретаціях / Р. А. Дзик // Питання літературознавства : науковий збірник / гол. ред. О. В. Червінська. – Чернівці : Рута, 2009. – Вип. 77. – С. 231–239.
22. Затонский Д.В. Модернизм и постмодернизм: мысли об извечном колообращении изящных и неизящных искусств. – Харьков: Фолио, 2000.
23. Ісапчук Ю.В. Амбівалентність австрійської провінції: оповідання Інгеборг Бахман „Юність в австрійському місті” // Імператив provincia : [колективна монографія] / упорядк. О. Червінської. – Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2014. – С. 117-135.
24. Курилик В.В. Співвідношення фольклорних та літературних елементів у різних варіантах історії про Едіпа / В.В.Курилик // Питання літературознавства: Наук. збірник. – Вип. 64. – Чернівці: Рута, 2000. – С. 7-11. Питання літературознавства: Наук. збірник. – Вип. 72. – Чернівці: Рута, 2006. – С. 56-64.
25. Копистянська Н.Х. Жанр, жанрова система у просторі літературознавства: Монографія. – Львів: ПАІС, 2005.
26. Лихоманова Н.О. Трансформація міфу про Орфея у романі Юрія Андруховича «Перверзія» / Н.О. Лихоманова // . Питання літературознавства: Наук. збірник. – Вип. 62. – Чернівці: Рута, 1998. – С. 112-121.
27. Матійчук О.М. Вплив хасидизму і Кабали на поезію Р. Ауслендер / Оксана Матійчук // Питання літературознавства: Наук. збірник. – Вип. 72. – Чернівці: Рута, 2006. – С. 56-64.
28. Нікоряк Н.В. Екфрастичні елементи сучасного кіносценарного тексту (В. Мицько «Портрет») / Н.В.Нікоряк // Питання літературознавства : наук. зб. / гол. ред. О. В. Червінська. – Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2013. – Вип.87. – С. 230-242.
29. Нікоряк Н.В. Жанрова адаптація літературного тексту Лесі Українки до умов кіномистецтва / Н. В. Нікоряк // Науковий вісник : зб. наук. праць. – Чернівці : Рута, 2006. – Вип. 276–277: Слов’янська філологія. – С. 93–97.
30. Пастушок Г.О. Транспозиція біблійного дурня і фольклорного блазня в англійській літературі пізнього Середньовіччя / Г.О. Пастушок // Питання літературознавства : науковий збірник / гол. ред. О.В. Червінська. – Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2005. – Вип. 69. – С. 198–208.
31. Поэтика: слов. актуал. терминов и понятий / [гл. науч. ред. Н.Д. Тамаренко]. – М.: Издательство Кулагиной; Intrada, 2008. – 358 с.
32. Попов Ю.И., Цымбалистенко Н.В. Мифология, фольклор и литература Ямала / Учебник 5-7 классы. Тюмень: Изд-во Института проблем освоения Севера СО РАН, 2001. – 134 с.
33. Рихло П.В. Магребінський кабінет фігур: національні образи в романі Грегора фон Рецдорі «Горностаї з Чернополя» // Питання літературознавства: Науковий збірник. – Вип. 88. – Чернівці: Чернівецький національний університет, 2013. 66 С. 34-47.
34. Рихло П.В. „Віденський міф” у німецькомовній поезії Буковини // Вікно в світ. – Ч. 1(21), 2007. – С.40-51.
35. Рихло П.В. „Фуга смерті” Пауля Целана як інтертекст // Вікно в світ: Німецькомовні літератури. – 2006. – № 1. – С.77-96.

36. Рихло П.В. Гуцульська тема в творчості німецькомовних письменників Буковини // Обрії наукового пошуку. Збірник на пошану професора Івана Мегели / За редакцією проф. Миколи Зимомрі. – Київ; Дрогобич, 2011. – С.153-166.
37. Рихло П.В. Інтеркультурний контекст творчості Пауля Целана // Науковий вісник Чернівецького університету. – Вип. 267: Германська філологія. – Чернівці: Рута, 2005. – С.184-195.
38. Рихло П.В. Метаморфози „високого суду”: „Чистилище” Роберта Флінкера як літературний пандан до „Процесу” Франца Кафки // Питання літературознавства: Науковий збірник. Вип.72. – Чернівці, Рута, 2006. – С.274-282.
39. Рихло П.В. Міжетнічні та міжкультурні відносини на Буковині 1918-1940 рр. // Буковина 1918-1940 рр.: Зовнішні впливи та внутрішній розвиток. (Матеріали і документи). – Чернівці: Зелена Буковина, 2005. – С.119-140.
40. Рихло П.В. Міфологема Єрусалима в німецькомовній поезії Буковини // Біблія і культура: Зб. наук. статей. – Вип. 8-9. – Чернівці: Рута, 2008. – С.171-184.
41. Рихло П.В. Пауль Целан у контексті традицій німецької літератури // Слово і час (Київ) – 2005. – № 10. – С.46-51.
42. Рихло П.В. Шекспір у творчості Пауля Целана // Питання літературознавства: Науковий збірник. Вип.13 (70). – Чернівці: Рута, 2005. – С.54-65.
43. Сажина А.В. Інтермедіальні джерела новітнього рекламного тексту // Питання літературознавства : науковий збірник / гол. ред. О.В. Червінська. – Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2012. – Вип. 86. – С. 240–248.
44. Сажина А.В. Провідна мета рекламної сюжеттики // Науковий вісник Чернівецького університету: Слов'янська філологія. – Вип. 214-215– Чернівці: „Рута”, 2004. – С.99-102.
45. Сучасна літературна компаративістика: Стратегії і методи. Антологія. / За заг. Ред. Д. Наливайка. – К.: Вид. Дім “КМ Академія”, 2009. – 487 с.
46. Теорія літератури, компаративістика, україністика: Зб. Наук. Праць з нагоди 70-річчя доктора філолог. Наук, проф., акад. Академії вищої школи України Р. Гром'яка / Упор. М. Лановик, З. Лановик, І. Пауша, О. Лабашук, Я. Гринчишин. Вип. 19. – Тернопіль: Підручники і посібники, 2007. – 400 с.
47. Червінська О.В. Интертекстуальный диалог Ф.М. Достоевского с „Фаустом” Й.В. Гете („Сон смешного человека”) // Питання літературознавства : науковий збірник / гол. ред. О.В. Червінська. – Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2012. – Вип. 86. – С. 255–269.
48. Червінська О.В. Колоритная живопись кровавых парадоксов исторической палитры. Рец. на кн.: Сыч А.И. Любовь моя – Революция... (Документально-художественная повесть о французском революционере Сен-Жюсте) – Черновцы : Наши книги, 2009. – 440 с.) // Исторична панорама: Збірник наукових статей ЧНУ. Спеціальність „Історія”. – Чернівці: Чернівецький нац. ун-т, 2010. – Вип. 11. – С. 182-188.
49. Червінська О.В. Постредагування класики: здійснення Чічікова // Питання літературознавства: Наук. збірник. – Вип. 78. – Чернівці: Рута, 2009. – С. 14-28.
50. Червінська О.В., Дзик Р.А. Онтологічний сенс феномена дитини за Достоевським // Іноземна філологія. Український науковий збірник. – Львів: Львівський національний університет імені Івана Франка, 2007. – Вип. 119 (2). – С. 158-166.
51. Шайтанов И.О.Компаративистика и/или поэтика: Английские сюжеты глазами исторической поэтики. – М.: РГГУ, 2010. – 656 с.

## 6. Інформаційні ресурси

1. <https://www.rulit.me/author/gachev-georgij-dmitrievich/soderzhatelnost-hudozhestvennyh-form-epos-lirika-download-267912.html>
2. <http://dspace.nbuv.gov.ua/handle/123456789/105500>
3. [http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis\\_nbuv/cgiirbis\\_64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z21ID=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=1&S21FMT=ASP\\_meta&C21COM=S&S21P03=FILE=&S21STR=PI\\_2010\\_81\\_5](http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z21ID=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=1&S21FMT=ASP_meta&C21COM=S&S21P03=FILE=&S21STR=PI_2010_81_5)

4. [https://chtyvo.org.ua/authors/Volkov\\_Anatolii/Leksykon\\_zahalnoho\\_ta\\_porivnialnoho\\_literaturoznavstva/](https://chtyvo.org.ua/authors/Volkov_Anatolii/Leksykon_zahalnoho_ta_porivnialnoho_literaturoznavstva/)
5. <http://ec-dejavu.ru/g-2/Genre.html>